



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 24. juni 2019
(OR. en)

10632/19

**Interinstitutionel sag:
2019/0139 (NLE)**

**AGRI 349
PROBA 30
WTO 178**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	24. juni 2019
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2019) 286 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2019) 286 final.

Bilag: COM(2019) 286 final



Bruxelles, den 24.6.2019
COM(2019) 286 final

2019/0139 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Internationale Sukkerråd i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en beslutning om forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 til den 31. december 2021.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Den internationale sukkeroverenskomst af 1992

Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("overenskomsten") har til formål at sikre et øget internationalt samarbejde om spørgsmål vedrørende sukker og dertil relaterede spørgsmål, at tilvejebringe et forum for mellemstatslige samråd om sukker og om mulighederne for at forbedre verdensøkonomien med hensyn til sukker, at lette samhandelen ved at indsamle oplysninger om verdensmarkedet for sukker og andre sødemidler og stille disse til rådighed og at tilskynde til øget efterspørgsel efter sukker, navnlig til ikke-traditionelle anvendelsesformål.

Overenskomsten trådte i kraft den 1. januar 1993.

Unionen er part i overenskomsten¹.

2.2. Det Internationale Sukkerråd

Det Internationale Sukkerråd er det organ, der er ansvarligt for udførelsen af alle de funktioner, der er nødvendige for overenskomstens gennemførelse. Det vedtager regler og forskrifter, herunder forretningsordenen for Sukkerrådet og dets komitéer tillige med finansforordningen og personalevedtægten for Den Internationale Sukkerorganisation ("ISO"). Sukkerrådet fører de nødvendige optegnelser og offentliggør en årsberetning og andre oplysninger, hvis dette skønnes nødvendigt.

Overenskomstens parter har i alt 2 000 stemmer. Hver part i overenskomsten har et bestemt antal stemmer, som justeres årligt efter kriterier, der er fastsat på forhånd i overenskomsten. Samtlige beslutninger, der træffes af Sukkerrådet, træffes i princippet ved konsensus, medmindre andet er fastsat i overenskomsten. Hvis konsensus ikke nås, træffes beslutninger ved simpelt flertal, medmindre der i overenskomsten er fastsat bestemmelser om, at der kan træffes beslutninger ved kvalificeret flertal.

2.3. Den påtænkte retsakt, der skal vedtages af Det Internationale Sukkerråd

Overenskomsten blev indgået ved Rådets afgørelse 92/580/EØF og trådte i kraft den 1. januar 1993. Den blev indgået for en periode på tre år indtil den 31. december 1995, og siden da er den med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen som fastsat i artikel 45. Overenskomsten blev senest forlænget i december 2017 og gælder indtil den 31. december 2019.

Det Internationale Sukkerråd skal på sin 55. samling den 19. juli 2019 vedtage en beslutning vedrørende forlængelse med yderligere to år af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("den påtænkte retsakt").

Formålet med den påtænkte retsakt er at gøre det muligt for ISO at fortsætte sit arbejde.

¹ Rådets afgørelse (92/580/EØF) af 13.11.1992 (EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15).

Den påtænkte retsakt får bindende virkning for parterne i henhold til overenskomstens artikel 45, stk. 2, hvori følgende fastsættes: "Rådet kan med kvalificeret flertal forlænge overenskomstens gyldighedsperiode [ud over den 31. december 1995] med yderligere perioder, der hver gang ikke må være på mere end to år. Et medlem, der ikke accepterer en sådan forlængelse af overenskomsten, skal skriftligt underrette Rådet herom og ophører med at være part i overenskomsten fra forlængelsesperiodens begyndelse."

Forlængelsen af overenskomsten vil omfatte perioden 1. januar 2020 — 31. december 2021.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 blev indgået af Fællesskabet ved afgørelse 92/580/EØF og trådte i kraft den 1. januar 1993 for en periode på tre år indtil den 31. december 1995. Siden da er den med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen. Overenskomsten blev senest forlænget ved en beslutning truffet af Det Internationale Sukkerråd på sin 52. samling den 1. december 2017 og gælder indtil den 31. december 2019.

Unionen har altid været et aktivt medlem af ISO, og en yderligere forlængelse af overenskomsten med op til to år er i Unionens interesse. Unionen er en stor sukkerproducent og en førende sukkerhandelspartner for mange af ISO's medlemmer.

De 52 medlemmer af ISO har et samlet antal stemmer på 2 000. EU tæller som ét medlem. Hver stemme har en vægt på 653 GBP for administrationsbudgettet for 2019. Med hensyn til budgetprocedurer (se artikel 25 i ISA 1992), dvs. for fastsættelse af medlemmernes årlige finansielle bidrag, er antallet af stemmer, der er tildelt Unionen, 552, og det skyldige bidrag for 2019 beløber sig derfor til 360 456 GBP. Disse tal justeres årligt.

En formel beslutning om forlængelse af overenskomsten indtil den 31. december 2021 er berammet til den 55. samling i Det Internationale Sukkerråd den 19. juli 2019 i Cairns, Australien.

Siden 2015 har Unionen søgt at indlede drøftelser blandt medlemmerne af ISO om at iværksætte en moderniseringsproces for overenskomsten, da stemmerne i henhold til denne stadig tildeles på grundlag af den globale sukkersituation i 1992 med det resultat, at stemmefordelingen ikke længere afspejler virkeligheden på det globale sukkermarked. Unionens finansielle bidrag afspejler derfor ikke længere dens relative position på det globale sukkermarked. Med henblik på at afhjælpe denne situation vedtog Rådet den 23. november 2017 "Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992"² ("afgørelsen"). I forbindelse med disse forhandlinger har Kommissionen fremsat forslag til en ændring af overenskomsten, som er til drøftelse med andre medlemmer af ISO. Afstemningen om forlængelse af overenskomsten finder sted på samme samling som afstemningen om ændring af overenskomsten. Afstemningen om ændring af overenskomsten er på dagsordenen før afstemningen om forlængelse af overenskomsten.

Formålet med dette forslag er at indhente Rådets bemyndigelse til, at Kommissionen på Unionens vegne i Det Internationale Sukkerråd stemmer for, at overenskomsten forlænges indtil den 31. december 2021. Denne holdning bør dog være betinget af, at ISO-rådet træffer en positiv beslutning om forslaget til ændring af overenskomsten. Hvis dette ikke er tilfældet, bør Unionen forhindre, at der træffes en beslutning om forlængelsen ved konsensus, afholde sig fra at stemme om dette spørgsmål og rådføre sig med Rådet igen. Hvis der ikke er nok

² Rådets afgørelse af 23. november 2017 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992, ikke offentliggjort (Rådets dokument 14282/17).

medlemmer til stede til at opnå kvalificeret flertal, vil det, at Unionen afholder sig fra at stemme, betyde, at der ved den lejlighed ikke vil blive indgået aftale om forlængelsen, og at spørgsmålet højst sandsynligt vil blive udsat til næste samling i november 2019. Hvis der opnås flertal, vil der blive stemt om forlængelsen, og Unionen vil være bundet af beslutningen. Det bør dog foretrækkes, at Unionen afholder sig fra at stemme, frem for at den stemmer imod, da det vil sende et stærkt politisk budskab uden at forhindre en forlængelse af overenskomsten. Unionen vil stadig have mulighed for at udtræde af overenskomsten. For at forlade overenskomsten skal Unionen derefter skriftligt underrette ISO om, at den har til hensigt at forlade overenskomsten, jf. overenskomstens artikel 45, stk. 2. Dette vil kræve en ny rådsafgørelse.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtages der afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"³.

4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det Internationale Sukkerråds påtænkte retsakt har den virkning, at den forlænger varigheden af overenskomsten, der er en internationalt bindende aftale for Unionen. Den påtænkte retsakt har derfor retsvirkning.

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for overenskomsten.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

³ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

4.2.2. *Anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det primære formål med og indhold af den påtænkte retsakt vedrører den fælles handelspolitik (handel med landbrugsprodukter).

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da den retsakt, der skal vedtages af Det Internationale Sukkerråd, ændrer overenskomsten, bør den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den internationale sukkeroverenskomst af 1992 ("overenskomsten") blev indgået ved Rådets afgørelse 92/580/EØF⁴ og trådte i kraft den 1. januar 1993. Overenskomsten blev indgået for en periode på tre år indtil den 31. december 1995, og siden da er den med regelmæssige mellemrum blevet forlænget for yderligere perioder på to år ad gangen. Overenskomsten blev senest forlænget ved en beslutning truffet af Det Internationale Sukkerråd i december 2017⁵ og gælder indtil den 31. december 2019.
- (2) I henhold til overenskomstens artikel 45, stk. 2, kan Det Internationale Sukkerråd forlænge overenskomsten for yderligere perioder, der hver gang ikke må være på mere end to år.
- (3) Det Internationale Sukkerråd skal på sin 55. samling den 19. juli 2019 træffe beslutning om forlængelse af overenskomsten frem til den 31. december 2021.
- (4) Inden beslutningen om forlængelse af overenskomsten stemmer Det Internationale Sukkerråd på sin 55. samling også om et forslag fra Unionen om ændring af overenskomsten. Dette forslag er resultatet af forhandlinger, som Kommissionen har ført i overensstemmelse med Rådets bemyndigelse til på Unionens vegne at indlede forhandlinger om ændring af overenskomsten som fastsat i Rådets afgørelse af 23. november 2017 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992⁶.
- (5) En eventuel afvisning af forslaget om ændring af overenskomsten ville være i strid med Unionens mål om at modernisere overenskomsten og dermed så tvivl om fordelene ved forlængelse af overenskomsten.
- (6) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne om forlængelse af overenskomsten, bør fastlægges. Det er i Unionens interesse, at overenskomsten forlænges, hvis der også indgås aftale om ændringen af overenskomsten —

⁴ Rådets afgørelse 92/580/EØF af 13. november 1992 om undertegnelse og indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1992 (EFT L 379 af 23.12.1992, s. 15).

⁵ Oplysninger om forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst (1992) (EUT L 12 af 17.1.2018, s. 1).

⁶ Rådets afgørelse af 23. november 2017 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger om ændring af den internationale sukkeroverenskomst af 1992, ikke offentliggjort (Rådets dokument 14282/17).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som Kommissionen skal indtage på Unionens vegne, er at stemme for, at den internationale sukkeroverenskomst af 1992 forlænges for endnu en periode på op til to år indtil den 31. december 2021.

Hvis Det Internationale Sukkerråd ikke først stemmer for forslaget om at ændre den internationale sukkeroverenskomst af 1992, skal Kommissionen imidlertid forhindre, at der træffes en beslutning om forlængelse af overenskomsten ved konsensus, og afholde sig fra at stemme om dette spørgsmål.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT

FinancSt/10/PS/pl/
agri.ddg3.g.4(2019)12
78657

6.221.2019.1

DATO: 8.5.2019

1. BUDGETPOST: Kapitel 05 06 INTERNATIONALE ASPEKTER VEDRØRENDE POLITIKOMRÅDET LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER 05 06 01 Internationale aftaler på landbrugsområdet		BEVILLINGER: B2019 6 300 000 EUR	
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Internationale Sukkerråd for så vidt angår forlængelsen af den internationale sukkeroverenskomst af 1992			
3. RETSGRUNDLAG: Artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.			
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst med yderligere to år (fra den 1.1.2020 til den 31.12.2021).			
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2019 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2020 (mio. EUR)
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES — OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) — OVER NATIONALE BUDGETTER — AF ANDRE			0,52
5.1 INDTÆGTER — EU'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) — NATIONALE KILDER			
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG	2021 (mio. EUR)		
5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG	0,48		
5.2 BEREGNINGSMÅDE: Baseret på et skøn over antallet af stemmer fra EU (varierer hvert år) og et skøn over det beløb, der betales pr. stemme i GBP.			
6.0	ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?		JA
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET?		—
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?		—
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRELSE PÅ KOMMENDE BUDGETTER?		JA
BEMÆRKNINGER: Det beløb, der reelt udbetales, kan variere afhængigt af det endelige antal stemmer, som EU tildeles, det beløb,			

der betales pr. stemme i GBP, og valutakursen EUR/GBP.